Naftoseal MC-780 C-24, Hardener

Versione 2.0 Data di revisione 03.06.2011 Data di stampa 12.06.2013

1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/ impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Naftoseal MC-780 C-24, Hardener

1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Induritore
Restrizioni d'uso raccomandate : Non conosciuti.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Chemetall GmbH
Trakehner Strasse 3
60487 Frankfurt a.M.
Organizzazione leader : Surface Treatment
Telefono : +49(0)69 7165-0
Telefax : +49(0)69 7165-3567

persona da contattare sicurezza prodotto
Telefono : +49(0)6971652832
Indirizzo e-mail : msds.de@chemetall.com

1.4 Numero telefonico di emergenza

Numero telefonico di emergenza : +49(0)5326 51-0

2. Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Tossicità acuta, Categoria 4	H302: Nocivo se ingerito.
Lesioni oculari gravi, Categoria 1	H318: Provoca gravi lesioni oculari.
Irritazione cutanea, Categoria 2	H315: Provoca irritazione cutanea.
Sensibilizzazione cutanea, Categoria 1	H317: Può provocare una reazione allergica cutanea.
Sensibilizzazione delle vie respiratorie, Categoria 1	H334: Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.

Classificazione (67/548/CEE, 1999/45/CE)

Nocivo	R20/22: Nocivo per inalazione e ingestione.
Sensibilizzante	R42/43: Può provocare sensibilizzazione per inala-

	zione e contatto con la pelle.
Irritante	R36/38: Irritante per gli occhi e la pelle.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Pericolo

Indicazioni di pericolo :

H302	Nocivo se ingerito.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H334	Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.

Consigli di prudenza :

Prevenzione:

P260	Non respirare polvere/ fumi/ gas/ nebbia/ vapori/ nebulizzato.
P262	Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti.
P280	Indossare guanti protettivi/ Proteggere gli occhi/ il viso.

Reazione:

P302 + P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.
P305 + P351 + P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P308 + P313	IN CASO di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico.

Eliminazione:

P501	Smaltire il contenuto/ contenitore in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

- 1313-13-9 Diossido di manganese
- 85-44-9 Anidride ftalica

Etichettatura secondo la Direttiva CE (1999/45/CE)

Pittogrammi di pericolo :



Nocivo

Frasi "R"	:	R20/22	Nocivo per inalazione e ingestione.
		R36/38	Irritante per gli occhi e la pelle.
		R42/43	Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.
Frasi "S"	:	S23	Non respirare i vapori.
		S24/25	Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
		S26	In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
		S37/39	Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.
		S45	In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).
		S60	Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:
- 1313-13-9 Diossido di manganese
- 85-44-9 Anidride ftalica

2.3 Altri pericoli

L'informazione richiesta è menzionata nel presente Scheda di Sicurezza.

3. Composizione/ informazione sugli ingredienti

3.1 Sostanze

Identificazione: Naftoseal MC-780 C-24, Hardener

3.2 Miscele

Componenti pericolosi

Nome Chimico	N. CAS N. CE Numero di registrazione	Classificazione (67/548/CEE)	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazione [%]
Diossido di manganese	1313-13-9 215-202-6	Xn; R20/22	Acute Tox. 4; H332	>= 25 - < 50

			Acute Tox. 4; H302	
Anidride ftalica	85-44-9 201-607-5	Xn; R22 Xi; R37/38-R41 R42/43	Acute Tox. 4; H302 STOT SE 3; H335 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Resp. Sens. 1; H334 Skin Sens. 1; H317	>= 2,5 - < 5
Tetrabenzylthiuram disulfide	10591-85-2 404-310-0	R53	Aquatic Chronic 4; H413	>= 2,5 - < 10
Nonilfenolofosfato etossilato	68412-53-3	Xi; R38-R41 R52/53	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 3; H412	>= 1 - < 2,5
Idrossido di Sodio	1310-73-2 215-185-5 01-2119457892-27	C; R35	Skin Corr. 1A; H314	>= 0,5 - < 1
Nonilfenolo etossilati	68412-54-4	Xi; R36/38 N; R51/53	Eye Irrit. 2; H319 Skin Irrit. 2; H315 Aquatic Chronic 2; H411	>= 0,1 - < 1

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.
Per quanto riguarda il testo completo delle dichiarazioni-H menzionate in questo paragrafo, consultare il paragrafo 16.
Per il testo completo delle Note menzionate in questa sezione, vedere la sezione 16.

4. Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazione generale	:	Gruppo di pronto soccorso: provvedere ad un'autoprotezione Allontanare dall'area di pericolo. Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.
Se inalato	:	Portare all'aria aperta. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
In caso di contatto con la pelle	:	Lavare con sapone e molta acqua. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
In caso di contatto con gli occhi	:	Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre. Consultare un medico.
Se ingerito	:	Sciacquare la bocca con acqua. NON indurre il vomito. Consultare un medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Sintomi	:	effetti irritanti Reazioni allergiche

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Trattamento	:	Trattare sintomaticamente. Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Centro sull'Informazione sui veleni.

5. Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei	:	Anidride carbonica (CO2) Polvere asciutta Agente schiumogeno Acqua nebulizzata

Mezzi di estinzione non idonei	:	Getto d'acqua abbondante

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio	:	Può formare gas tossici in situazione di calore o di incendio.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi	:	In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

6. Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali	:	Indossare indumenti protettivi.

6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali	:	Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari. Evitare la penetrazione nel sottosuolo.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia	:	Prevedere una ventilazione adeguata. Contenere la perdita, raccoglierla con un materiale assorbente non-combustibile (per es. sabbia, terra, terre di diatomee, vermiculite) e trasferirla in un contenitore per rifiuti attenendosi ai regolamenti locali/nazionali (vedi la sez. 13).

6.4 Riferimenti ad altre sezioni

Vedere sezione 8 e 13

7. Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro	:	Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro. Tenere al posto di lavoro una bottiglia per lavare o sciacquare gli occhi.
Indicazioni contro incendi ed esplosioni	:	Normali misure di prevenzione antincendio.

7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori	:	Tenere i contenitori ermeticamente chiusi in un ambiente fresco e ben ventilato.

Conservare lontano dal calore.

7.3 Usi finali specifici

Usi particolari : Induritore

8. Controllo dell'esposizione/ protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

8.2 Controlli dell'esposizione

Dati di progetto

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

Protezione individuale

Protezione respiratoria	:	In caso di ventilazione insufficiente, indossare una attrezzatura respiratoria adatta. Tipo di filtro suggerito: A-P2
Protezione delle mani	:	Gomma nitrilica gomma butilica Guanti di protezione secondo la norma EN 374. Vogliate osservare le istruzioni riguardo la permeabilità e il tempo di penetrazione che sono fornite dal fornitore di guanti. Vogliate inoltre prendere in considerazione le condizioni locali specifiche nelle quali viene usato il prodotto, tali quali pericolo di tagli, abrasione e la durata del contatto.
Protezione degli occhi	:	Protezione degli occhi (EN 166) Occhiali di sicurezza ben aderenti
Protezione della pelle e del corpo	:	Indumenti protettivi resistenti agli agenti chimici in accordo con DIN EN 13034 (Type 6)
Misure di igiene	:	Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate. Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali. Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Non respirare i vapori.

Controlli dell'esposizione ambientale

Informazione generale	:	Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari. Evitare la penetrazione nel sottosuolo.

9. Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto	:	liquido-pastoso
Colore	:	marrone
Punto di infiammabilità.	:	non applicabile
Densità	:	1,7 g/cm3 a 20 °C
Idrosolubilità	:	praticamente insolubile

9.2 Altre informazioni

Esplosività	:	non vi sono rischi di esplosione

10. Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

10.2 Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose	:	Non conosciuti.

10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare	:	Proteggere dal gelo, calore e luce del sole.

10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare	:	Agenti ossidanti

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Rischio di decomposizione.	:	Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

11. Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta

Tossicità acuta per via orale	:	Stima della tossicità acuta: 935,63 mg/kg Metodo: Metodo di calcolo
Tossicità acuta per via orale Diossido di manganese	:	Stima della tossicità acuta: 500 mg/kg Metodo: Conversione in stima puntuale della tossicità acuta
Anidride ftalica	:	Stima della tossicità acuta: 500 mg/kg Metodo: Conversione in stima puntuale della tossicità acuta
Tetrabenzylthiuram disulfide	:	DL50: > 5.000 mg/kg Specie: ratto
Tossicità acuta per inalazione	:	Stima della tossicità acuta: 22,02 mg/l Metodo: Metodo di calcolo
Tossicità acuta per inalazione Tetrabenzylthiuram disulfide	:	CL50: > 5 mg/l Tempo di esposizione: 4 ora Specie: ratto

Corrosione/irritazione cutanea

Irritante per la pelle	:	Provoca irritazione cutanea.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Irritante per gli occhi	:	Provoca gravi lesioni oculari.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Sensibilizzazione	:	Può provocare una reazione allergica cutanea. Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.
Ulteriori informazioni	:	Nocivo per ingestione.

12. Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Tossicità per i pesci

Anidride ftalica	:	CL50: 313 mg/l Tempo di esposizione: 48 h Specie: Leuciscus idus (Leucisco dorato)
Tetrabenzylthiuram disulfide	:	CL50: > 32 mg/l Tempo di esposizione: 96 ora Specie: Poecilia reticulata
Idrossido di Sodio	:	CL50: 125 mg/l Tempo di esposizione: 96 h Specie: Gambusia affinis (Buzzacchiotto) CL50: 145 mg/l Tempo di esposizione: 24 h Specie: Poecilia reticulata

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici.

Tetrabenzylthiuram disulfide	:	CE50: > 100 mg/l Tempo di esposizione: 48 ora Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)
Idrossido di Sodio	:	CE50: 76 mg/l Tempo di esposizione: 24 h Specie: Dafnia

Tossicità per i batteri

Idrossido di Sodio	:	CE50: 22 mg/l Tempo di esposizione: 15 min Specie: Photobacterium phosphoreum

12.2 Persistenza e degradabilità

Biodegradabilità	:	nessun dato disponibile

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Bioaccumulazione	:	nessun dato disponibile

12.4 Mobilità nel suolo

Diffusione nei vari comparti ambientali	:	nessun dato disponibile

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

nessun dato disponibile

12.6 Altri effetti avversi

Informazioni ecologiche supplementari	:	contaminante lieve dell'acqua Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari. Evitare la penetrazione nel sottosuolo.
	:	Non sono disponibili analisi ecotossicologiche.

13. Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto	:	Agire secondo le disposizioni locali.
Contenitori contaminati	:	Smaltire come prodotto inutilizzato.
N. (codice) del rifiuto smaltito	:	I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore, di preferenza dopo discussione con le autorità responsabili per lo smaltimento dei rifiuti.

14. Informazioni sul trasporto

ADR
Merci non pericolose

IATA
Merci non pericolose

IMDG
Merci non pericolose

RID
Merci non pericolose

15. Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)	:	WGK 1 contaminante lieve dell'acqua VWVWS A4
Altre legislazione	:	Il prodotto è etichettato e classificato secondo le direttive CEE o le normative nazionali. L'applicazione regionale o nazionale del GHS può non applicarsi a tutte le classi e categorie di rischio.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non viene richiesta una Valutazione Chimica sulla Sicurezza per questa sostanza.

16. Altre informazioni

Testo integrale delle frasi R citate nei Capitoli 2 e 3

R20/22	Nocivo per inalazione e ingestione.
R22	Nocivo per ingestione.
R35	Provoca gravi ustioni.
R36/38	Irritante per gli occhi e la pelle.
R37/38	Irritante per le vie respiratorie e la pelle.
R38	Irritante per la pelle.
R41	Rischio di gravi lesioni oculari.
R42/43	Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.
R51/53	Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
R52/53	Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
R53	Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Riferimenti a Dichiarazioni-H sotto forma di testo completo sotto i paragrafi 2 e 3.

H302	Nocivo se ingerito.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H332	Nocivo se inalato.
H334	Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H413	Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Ulteriori informazioni

L'informazione qui fornita è fondata sullo stato attuale delle notre conoscenze e si applica al prodotto al momento della consegna. Per quanto riguarda le proprietà del prodotto, queste non sono garantite. La consegna di questo foglietto informativo non libera colui che riceve il prodotto dalla propria responsabilità di seguire le regole e regolamentazioni relavite a questo prodotto.